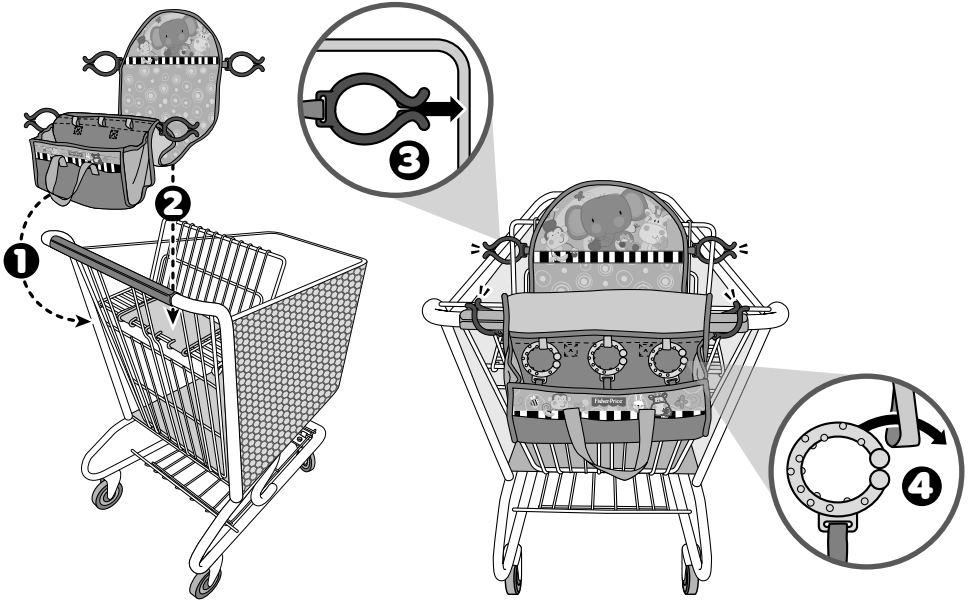




- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Adult setup is required.
- Place this product in a pillowcase and machine wash cold on the gentle cycle. Do not use bleach. Line dry.
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Le produit doit être installé par un adulte.
- Placer ce produit dans une taie d'oreiller et le laver en machine à l'eau froide sur cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Suspendre à l'air libre pour sécher.
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Das Anbringen durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
- Das Produkt in einen Kopfkissenbezug stecken und in der Waschmaschine bei kalter Temperatur im Schonwaschgang waschen. Keine Bleichmittel verwenden. An der Leine trocknen.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Moet door volwassene in elkaar worden gezet.
- Product in kussenloop doen en koud wassen in wasmachine op laag toerental. Geen bleekmiddel gebruiken. Drogen aan de lijn.
- Conservare queste istruzioni per un riferimento futuro. Contengono importanti informazioni.
- Il prodotto deve essere montato da un adulto.
- Inserire il prodotto in una federa e lavare in lavatrice a freddo con ciclo delicato. Non candeggiare. Asciugare all'aria.
- Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del juguete.
- Requiere montaje por parte de un adulto.
- Instrucciones de lavado: lavar el juguete dentro de una funda de almohada, con agua fría y en un programa corto. No usar lejía. Tenderlo para que se seque.
- Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.
- Produktet skal installeres af en voksen.
- Læg produktet i et pudebetræk, og maskinvask det på et skåneprogram ved lav temperatur. Brug ikke blegemiddel. Skal lufttørre.
- Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Requer montagem por parte de um adulto.
- Colocar este produto dentro de uma fronha e lavar na máquina a frio num ciclo suave. Não usar lixívia. Secar ao ar.
- Säilytä käyttöohje, sillä siinä on tärkeää tietoa.
- Tuotteen käyttöönottoon tarvitaan aikuista.
- Laita tuote tyynyliinan sisälle ja pese matalassa lämpötilassa hienopesuohjelmalla. Älä käytä valkaisuainetta. Ripusta kuivumaan.
- Ta vare på denne bruksanvisningen. Den inneholder viktig informasjon som kan komme til nytte senere.
- Montering må utføres av en voksen.
- Legg produktet i et putetrekk og vask i maskinen i kaldt vann på finvask. Ikke bruk blekemidler. Må ikke tørkes i tørketrommel.
- Spara dessa anvisningar, de innehåller viktig information.
- Kräver vuxenhjälp vid montering.
- Lägg produkten i ett örngott och tvätta i tvättmaskinen på låg temperatur med skontvättprogram. Använd inte blekmedel. Droptorka.
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
- Βάλτε το παιχνίδι μέσα σε μαξιλαροθήκη και πλύντε το με κρύο νερό ή στο πρόγραμμα για ευαίσθητα ρούχα. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό. Απλώστε τα για να στεγνώσουν.

Setup Installation Anbringen In elkaar zetten
Istruzioni Montaje Sådan samles produktet
Montagem Valmistelut Forberedelse
Gör så här Προετοιμασία



- 1 Place the pocket end of the cover over the shopping cart handle.
 - 2 Place the middle section of the cover on the shopping cart seat.
 - 3 “Snap” all four clips onto the cart seat back and handle.
 - 4 Hang the toys from the loops on the front of the cover.
-
- 1 Placer l’extrémité avec la poche sur la poignée du chariot.
 - 2 Placer la partie centrale du coussin sur le siège du chariot.
 - 3 Fixer les quatre clips au dos du siège et à la poignée, comme illustré.
 - 4 Accrocher les jouets aux boucles sur le devant du coussin.
-
- 1 Hängen Sie die Auflage so über den Griff des Einkaufswagens, dass sich die Tasche außen befindet.
 - 2 Positionieren Sie den mittleren Teil der Auflage auf dem Kindersitz des Einkaufswagens.
 - 3 Lassen Sie alle vier Klipps an der Lehne des Kindersitzes und am Griff des Einkaufswagens einrasten.
 - 4 Hängen Sie die Spielzeuge an die an der Vorderseite der Auflage befindlichen Schlaufen.

- 1 Hang de tas over de handgreep van het winkelwagentje.
 - 2 Leg het middenstuk op het zitje van het winkelwagentje.
 - 3 Vervolgens de vier clipjes vastklikken aan de achterkant van het zitje en aan de handgreep.
 - 4 Hang de speeltjes aan de voorste lussen.
-
- 1 Posizionare l’estremità con tasca della foderina sull’impugnatura del carrello della spesa.
 - 2 Posizionare la sezione centrale della foderina sul sedile del carrello della spesa.
 - 3 **Agganciare** tutte le quattro clip allo schienale e all’impugnatura del sedile del carrello.
 - 4 Appendere i giocattoli agli anelli sulla parte frontale della foderina.
-
- 1 Pasar el lado con bolsillo del panel por encima del asa del carrito.
 - 2 Colocar la parte central del panel sobre el asiento del carrito.
 - 3 **Fijar** los cuatro clips en el asa y en el respaldo del asiento del carrito, tal como muestra el dibujo.
 - 4 Colgar los juguetitos en los aros situados en los aros de la parte delantera del panel.

- ➊ Anbring den del af dækket, hvor lommen er, over indkøbsvognens håndtag.
- ➋ Anbring den mellemste del af dækket på indkøbsvognens sæde.
- ➌ “**Klik**” de fire clips fast på indkøbsvognens ryglæn og håndtag.
- ➍ Sæt legetøjet fast i løkkerne på dækkets forside.

- ➊ Colocar o bolso da capa sobre a pega do carrinho de compras.
- ➋ Colocar a secção central da capa sobre o assento do carrinho de compras.
- ➌ **Encaixar** os quatro ganchos nas costas do assento do carrinho e da pega.
- ➍ Pendurar os brinquedos nos elos na parte da frente da capa.

- ➊ Aseta alustan taskun puoleinen pää ostoskärryn kahvan ylitse.
- ➋ Aseta alustan keskiosa ostoskärryn istuimelle.
- ➌ **Napsauta** kaikki neljä kiinnikettä kärryn istuimen selkänojaa ja kahvaan.
- ➍ Ripusta lelut alustan etuosan lenkkeihin.

- ➊ Legg enden med lommer over håndtaket på handlevognen.
- ➋ Legg den midtre delen på setet i handlevognen.
- ➌ “**Klikk**” på plass de fire festene på ryggstøtten og håndtaket.
- ➍ Heng fast lekene i løkkene foran på trekket.

- ➊ Lägg täcket med fickänden över kundvagnens handtag.
- ➋ Sätt täckets mittedel på kundvagnens sits.
- ➌ “**Knäpp**” fast alla fyra klämmorna på kundvagnens ryggstöd och handtag.
- ➍ Häng leksakerna i öglorna på täckets framsida.

- ➊ Βάλτε την άκρη με τη θήκη του καλύμματος επάνω από τη λαβή του καροτσιού.
- ➋ Βάλτε το μεσαίο κομμάτι του καλύμματος επάνω από το κάθισμα του καροτσιού.
- ➌ “**Κλείστε**” τα τέσσερα κλιπάρια στην πλάτη του καροτσιού και στη λαβή.
- ➍ Κρεμάστε τα παιχνίδια από τις θηλιές που υπάρχουν στο μπροστινό μέρος του καλύμματος.

GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead
SL6 4UB. Helpline: 01628 500303;
www.service.mattel.com/uk.

FRANCE

Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs,
94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99
(Numéro non surtaxé) ou www.allomattel.com.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße
A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge.

SCHWEIZ

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

NEDERLAND

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland.
Gratis nummer: 0800-262 88 35.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen,
Nederland.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart
Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels.
Gratis nummer België: 0800-16 936; Gratis nummer
Luxemburg: 800-22 784; Gratis nummer Nederland:
0800-262 88 35.

ITALIA

Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy.
Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com
- Numero verde 800 11 37 11.

ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona.
cservice.spain@mattel.com. Tel: 933067939;
<http://www.service.mattel.com/es>.

DANMARK

K.E. Mathiasen A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brabrand.
Tel. +45 89 44 22 00

NORGE

Norstar AS, Pindsleieven 1, N-3221 Sandefjord.
Tel. +47 33 48 74 10

SUOMI

Norstar OY AB, Suomalaistentie 7, FIN-02270 Espoo.
Tel. +358 9 8190 530

PORTUGAL

Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º
andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde:
800 10 10 71 - consumidor@mattel.com.

SVERIGE

Leksam AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm.
Tel. +46 431 44 41 00

ΕΛΛΑΔΑ

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked
Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia.
Consumer Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

ASIA

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World
Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.
(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe,
Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ.
Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867.

POLSKA

Dystrybutor: Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade
Tower 31 p., ul.Chłodna 51, 00-867 Warszawa.

ČESKÁ REPUBLIKA

Prosíme, použijte tuto adresu i v budoucnu: /
Prosíme, použijte tuto adresu tiež v budúcnu: Mattel
Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19,
110 00 Praha 1, Česká republika.

MAGYARORSZÁG

Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2.emelet,
1139 Budapest. Információ: +36 1 270 0223.

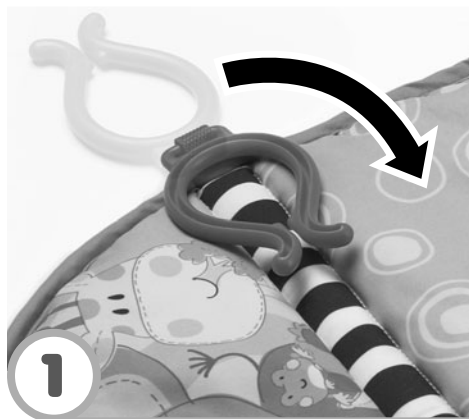
РОССИЯ

Распространяется ООО «Маттел» уполномоченный
представитель фирмы Mattel, в России. 117105,
Москва, Варшавское шоссе, 9, стр. 1Б.

TÜRKİYE

Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Ataşehir İlçesi,
İçerenköy Mah., Erkut Sok. A Blok No:12 Üner Plaza
Kat:9-10 34752 İçerenköy İstanbul.

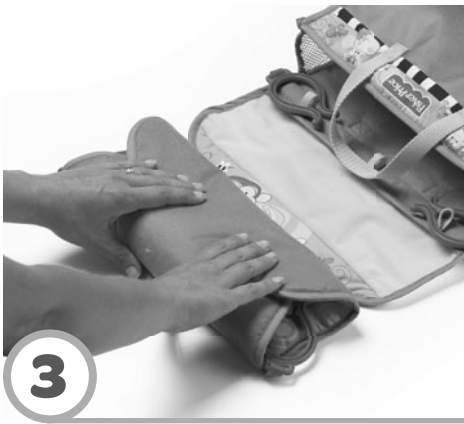
Storage Rangement Aufbewahrung Opbergen
Come riporre il prodotto Para guardarlo
Opbevaring Para arrumar Säilytys Oppbevaring
Förvaring Αποθήκευση



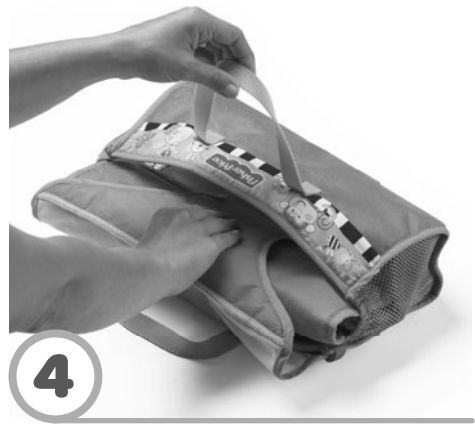
- Rotate the clips towards the inside of the cover.
- Faire pivoter les clips vers l'intérieur du coussin.
- Klappen Sie die Klipps um, sodass sie auf der Innenseite der Auflage liegen.
- Draai de clipjes naar binnen.
- Ruotare le clip verso l'interno della foderina.
- Girar los clips de modo que queden en el interior del panel.
- Vend clipsene ind mod dækkets inderside.
- Rodar os ganchos em direção à parte interior da capa.
- Käännä kiinnikkeet alustan sisäpuolelle.
- Vri festene mot innsiden av trekket.
- Vrid in klämmorna mot täcketns insida.
- Γυρίστε τα κλιπάκια προς το εσωτερικό του καλύμματος.



- Beginning with the flat end, fold the cover.
- Replier l'extrémité plate du coussin.
- Falten Sie das flache Ende der Auflage nach innen.
- Rol de hoes op (begin bij de platte kant).
- Piegare la foderina iniziando dal lato piatto.
- Doblar el panel, empezando por el extremo plano.
- Begynd med den flade ende, og fold dækket.
- Começando pela extremidade plana, enrolar a capa.
- Taittele alusta taskuttomasta päästä alkaen.
- Brett sammen trekket. Start med den flate enden.
- Börja med den platta änden och vik ihop täcket.
- Ξεκινώντας με την επίπεδη άκρη, διπλώστε το κάλυμμα.



- Roll the cover towards the pocket.
- Rouler l'extrémité plate vers la poche.
- Rollen Sie die Auflage in Richtung der Tasche zusammen.
- De hoes in de richting van de tas oprollen.
- Arrotolare la foderina verso la tasca.
- Enrollar el panel en dirección al bolsillo.
- Rul dækket sammen i retning mod lommen.
- Enrolar a capa em direção ao bolso.
- Rullaa alustaa kohti taskua.
- Rull sammen trekket mot lommen.
- Rulla täcket mot fickan.
- Διπλώστε το κάλυμμα προς τη θήκη.



- Fit the rolled cover inside the pocket.
- Insérer le coussin enroulé dans la poche.
- Stecken Sie die zusammengerollte Auflage in die Tasche.
- Berg de opgerolde hoes op in de tas.
- Inserire la foderina arrotolata all'interno della tasca.
- Meter el panel enrollado dentro del bolsillo.
- Put det sammenrullede dække ind i lommen.
- Inserir a capa enrolada dentro do bolso.
- Sovita rullattu alusta taskun sisään.
- Legg det sammenrullede trekket inn i lommen.
- Lägg det ihoprullade täcket i väskan.
- Βάλτε το διπλωμένο κάλυμμα μέσα στη θήκη.